

INSTALLATION INSTRUCTION SURFACE SPOTLIGHT FITTING

TECHNICAL DATA

MODEL	VT-823
MAX RATED WATTS	35W
BASE	GU10 (Bulb not included)
BODY TYPE	PC
IP RATING	IP20
DIMENSION	Ø120 x 144.8mm
INPUT VOLTAGE	AC: 220-240V, 50Hz



3
YEARS
WARRANTY*

INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 3 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

WARNING!

1. Please make sure to turn off the power before starting the installation.
2. Installation must be performed by a qualified electrician.



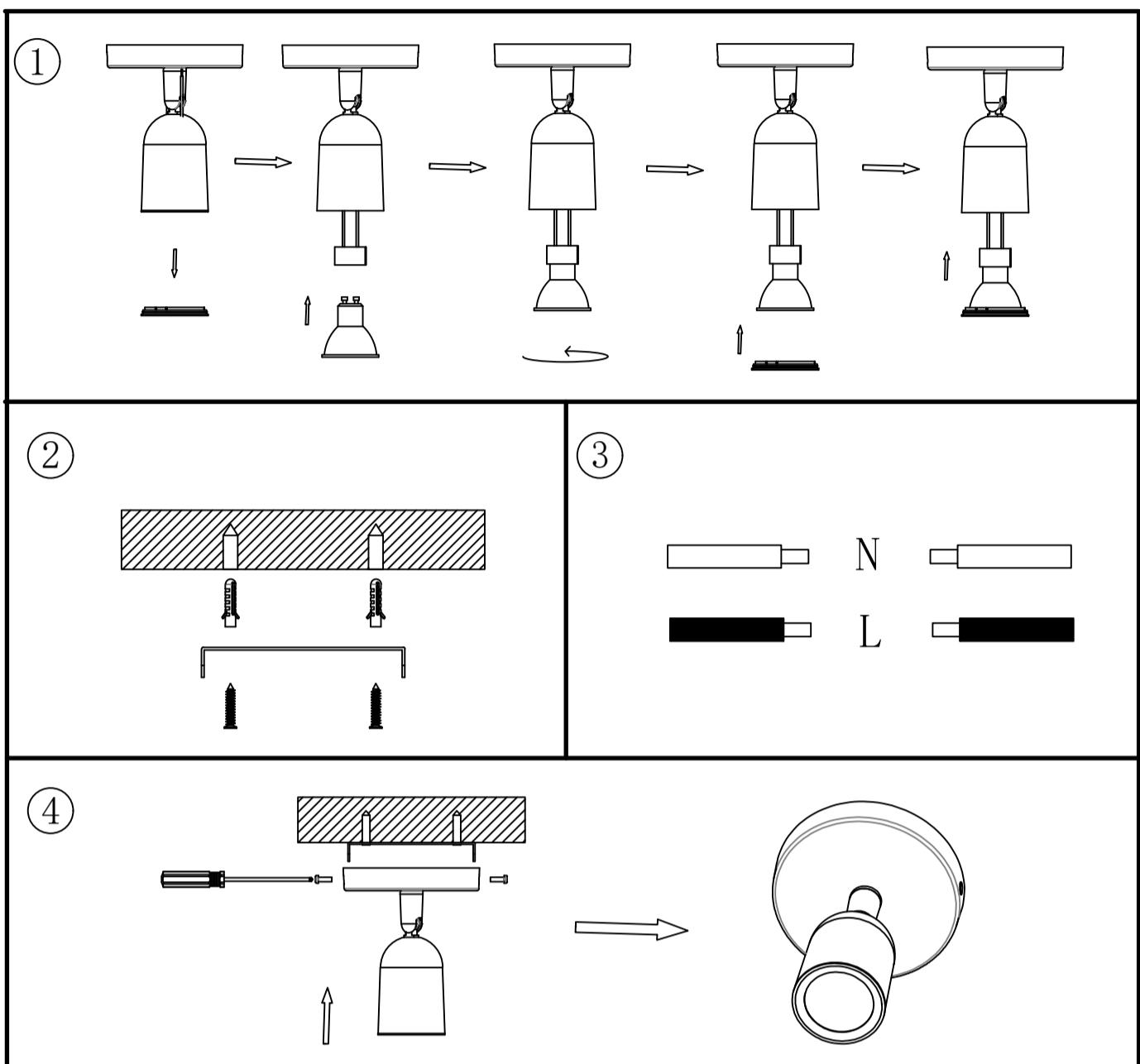
This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.



Caution, risk of electric shock.

INSTALLATION INSTRUCTION

1. Switch off the power before starting the installation.
2. Remove the front ring.
3. Install the lamp on the front ring.
4. Install the lamp into the holder and close the ring.
5. Using the bracket drill appropriate holes on the ceiling then install the plastic wall plug into the hole and fix the bracket with screws.
6. Wire and connect the power cable to the fitting.
7. Install the fixture onto the ceiling and adjust the lighting angle.
8. Switch on the power if above steps are done properly without any mistakes



FR INTRODUCTION & GARANTIE

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour les produits achetés à condition que la date d'achat. La garantie n'est pas applicable aux dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrecte du produit. Les produits sont convenables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

ATTENTION

- COUPER l'électricité avant de commencer!
- Installation par électricien certifié

INSTRUCTION D'INSTALLATION

1. Mettez hors tension avant de commencer l'installation.
2. Retirez l'anneau avant.
3. Installez la lampe sur l'anneau avant.
4. Installez la lampe dans le support et fermez l'anneau.
5. En utilisant le support, percez des trous appropriés sur le plafond, installez la prise de courant murale en plastique dans le trou et fixez le support avec des vis.
6. Câblez et raccordez le câble d'alimentation au luminaire.
7. Installez l'appareil sur le plafond et ajustez l'angle d'éclairage.
8. Mettez sous tension si les étapes ci-dessus sont réalisées correctement sans aucun erreur.

DE EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns oder Ihren lokalen Händler oder Käufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgestattet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 3 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden. Die Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßes Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

ACTION

- Bevor Sie beginnen, schalten Sie den Strom aus!
- Installation nur von Elektrofachkräften!

INSTALLATIONSANFORDERUNGEN / ANLEITUNG

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie mit der Installation beginnen.
2. Entfernen Sie den vorderen Ring.
3. Setzen Sie die Lampe auf den vorderen Ring.
4. Setzen Sie die Lampe in die Halterung ein und schließen Sie den Ring.
5. Bohren Sie mit der Halterung die entsprechenden Löcher in die Decke, setzen Sie dann den Kunststoff-Dübel in die Bohrung ein und befestigen Sie die Halterung mit Schrauben.
6. Verdrahten Sie das Netzkabel und schließen Sie es an die Armatur an.
7. Befestigen Sie die Leuchte an der Decke und stellen Sie den Beleuchtungswinkel ein.
8. Schalten Sie die Stromversorgung ein, wenn die obigen Schritte fertig ausgeführt wurden.

БЪДЕНИЕ И ГАРАНТИЯ

Благодарим вие, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи на най-добра възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдеща справка. Ако имате други въпроси, моля контактирайте със своя дистрибутор или съветник от нашата компания. Тези са обучени и са готови да ви послужат на най-добра начин. Гарантията е валидна за период от 3 години след датата на закупуване. Гарантията не се прилага на отножения на щети, причинени поради неправилен монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция спрям щети по каквато и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Продуктите са поддържани за 10-12 часа експлоатация на ден. Експлоатацията на продукт в продължение на 24 часа води до обезщеване на гарантията. Гарантията се дава само за производствени дефекти.

ВНИМАНИЕ

- ИЗКЛЮЧЕТЕ електричеството преди да започнете!
- Инсталация само от сертифициран електротехник!

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ

1. Извадете токовия кабел, преди да започнете монтажа.
2. Свалете предния пръстен.
3. Поставете лампата на предния пръстен.
4. Монтирайте лампата на държача и затворете пръстена.
5. Като използвате конзолата, пробийте подходящи отвори на тавана, монтирайте пластмасовия стенен щепсел в отвора и фиксирайте конзолата с винтове.
6. Опънете и съвръжете захранващия кабел с осветителното тяло.
7. Монтирайте тялото на тавана и регулирайте Ѹгла на осветяване.
8. След като изпълните горните стъпки правилно и без грешки, включете захранването.

CUIDADO

- Apague la electricidad antes de comenzar!
- Instalación solo por electricista certificado.

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

1. Apague la alimentación antes de empezar la instalación.
2. Retire el anillo delantero.
3. Coloque la lámpara en el anillo delantero.
4. Instale la lámpara en el soporte y cierre el anillo.
5. Usando el soporte, taladre los agujeros apropiados en el techo, instale el ensamble de pared de plástico en el agujero y el soporte con tornillos.
6. Cablee y conecte el cable de alimentación a la iluminación.
7. Instale el cuerpo en el techo y ajuste el ángulo de luz.
8. Después de realizar correctamente y sin errores los pasos indicados encima, encienda la alimentación.

EINTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o administrador más cercano de quien ha comprado el producto. Los mismos están formados y están listos para ofrecerle la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 3 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inhabitual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante unas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

CUIDADO

- Apague la electricidad antes de comenzar!
- Instalación solo por electricista certificado.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Apague la alimentación antes de empezar la instalación.
2. Retire el anillo delantero.
3. Coloque la lámpara en el anillo delantero.
4. Instale la lámpara en el soporte y cierre el anillo.
5. Usando el soporte, taladre los agujeros apropiados en el techo, instale el ensamble de pared de plástico en el agujero y el soporte con tornillos.
6. Cablee y conecte el cable de alimentación a la iluminación.
7. Instale el cuerpo en el techo y ajuste el ángulo de luz.
8. Después de realizar correctamente y sin errores los pasos indicados encima, encienda la alimentación.

HU BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC termékét. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szérelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a készítményt későbbi használatra. Ha további kérdése vanak, kérjük, forduljan forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ok képzelté és készíté a legjobb szolgáltatást. A garancia nem vonatkozik a helytelen használatra. A garancia nem vonatkozik a helytelen használatra. A termékkel 10-12 órás napi használatra alkalmasak. A termék napi 24 órás felhasználása érvénytelenné válik a garanciától. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákról vonatkozik.

FIGYELEM

- KAPCSOLJA KI A VILLOMÁST ÉS LISSÁST A KEZDET ELŐTT!
- Csak szakképzett villanyüzemelő szerezheti fel!

FELSZERELÉSI UTASÍTÁS

1. A telepítés megekészítése előtt kapcsolja ki a tápellátást.
2. Távolítsa el a gyűrűt a törökkel ellátott gyűrűről.
3. Szabadítsa a lámpát a törökkel ellátott gyűrűről.
4. Helyezze be a lámpát a tartóba a zárja be a gyűrűt.
5. A konzol segítségével fürijön be a megfelelő lyukat a mennyezetre, majd helyezze be a műanyag fali dugót a lyukba, és rögzítse a konzol csavarokkal.
6. Vesszéss be a csatlakoztatott a törökkel ellátott csatlakozóhoz.
7. Szerezze fel a szélvényletet a mennyezetre, és állítsa be a megvilágítási szöveget.
8. Kapcsolja be a tápellátást, ha a fenti lépésekkel hibátlanul hajtotta végre.

HU INTRODUZÉTÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szérelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a készítményt későbbi használatra. Ha további kérdése vanak, kérjük, forduljan forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ok képzelté és készíté a legjobb szolgáltatást. A garancia nem vonatkozik a helytelen használatra. A garancia nem vonatkozik a helytelen használatra. A termékkel 10-12 órás napi használatra alkalmasak. A termék napi 24 órás felhasználása érvénytelenné válik a garanciától. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákról vonatkozik.

WYKŁADKA I GWARANCJA

Ziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służyć najlepiej. Proszę przeczytać te instrukcje uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważna jest 3 lata od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje żadnych naprawek, które mogą być wynikiem nieprawidłowej instalacji lub użycia produktu. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczasz instalacji lub deinstalacji. Łaczny czas świecenia oprawy w ciągu dnia nie może przekroczyć 10-12 godzin, 24-godzinna eksploatacja produktu prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcji.

UWAGA

- WYŁĄCZYC zasilanie przed przystąpieniem do instalacji!
- Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego certyfikat.

INSTRUKCJA INSTALACJI

1. Wyłącz zasilanie przed rozpoczęciem montażu.
2. Zdejmij przedni pierścień.
3. Umieść lampa do tła i zamknij pierścień.
4. Zamontuj lampa do tła i zamknij pierścień.
5. Korzystając z uchwytu, przewierć odpowiednie otwory na suficie, potem zamocuj plastikowy kółek ścieżny do otworu i zamocuj uchwyt.
6. Podłącz do oprawy na suficie i wreguluj kąt oświetlenia.
7. Zamontuj oprawę na suficie i wreguluj kąt oświetlenia.
8. Wykonaj powyższe kroki dokładnie i bez błędów, potem włącz zasilanie.

PL WYSTĘP I GWARANCJA

Wiekujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służyć najlepiej. Proszę przeczytać te instrukcje uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważna jest 3 lata od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje żadnych naprawek, które mogą być wynikiem nieprawidłowej instalacji lub użycia produktu. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczasz instalacji lub deinstalacji. Łaczny czas świecenia oprawy w ciągu dnia nie może przekroczyć 10-12 godzin, 24-godzinna eksploatacja produktu prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcji.

UWAGA

- WYŁĄCZYC zasilanie przed przystąpieniem do instalacji.
- Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego certyfikat.

INSTRUCTIUNI DE INSTALARE

1. Opriți alimentarea prima de inițierea